

Padres motivacionales, espejo a los hijos

Kawasaki Maria (de Filipinas y actualmente vivo con mi hija, quien es estudiante universitaria mientras trabaja.)

Mi hija llegó a Japón en octubre de 2009, cuando estaba en segundo grado de primaria. Al llegar a Japón, dejé mi trabajo a tiempo completo y encontré tres trabajos a tiempo parcial para poder pasar más tiempo con ella. Salía de casa antes de que ella se fuera y regresaba a casa a la hora en que ella volvía. Para aumentar su vocabulario japonés, compré tarjetas de vocabulario en una librería y practicamos juntos. Incluso cuando no entendía el idioma, la inscribí en actividades comunitarias para niños. Pensé que pasar tiempo con niños de su edad era esencial para aprender japonés. Lo único que tenía en mente era que aprendiera el idioma lo más rápido posible. Aunque sabía que podría tener dificultades para seguir el ritmo de estudio, quería que pudiera expresar sus sentimientos y que disfrutara yendo a la escuela. El día que finalmente me dijo "Japón es divertido", sentí una gran alegría como madre.



Para que mi hija aprendiera japonés lo más rápido posible, le mostraba los programas matutinos de NHK. Como le gustaba Disney Channel desde que vivía en Filipinas, suscribimos el servicio para que pudiera ver los programas en japonés e inglés. Le dije que siempre me preguntara si no entendía el significado de una palabra en japonés. Cuando yo tampoco sabía la respuesta, buscábamos juntos en Internet. También hicimos juntos ejercicios de kanji, no solo ella sino también yo. Cuando comenzó a estudiar las tablas de multiplicar en segundo grado, pensé "¡Todavía estábamos luchando contra la dificultad del kanji y ahora la tabla de multiplicar!". Sin embargo, le prometí que iríamos a Disneyland si aprobaba la tabla de multiplicar antes de Navidad. Gracias a eso, pudimos pasar la Nochebuena en Tokyo Disneyland.

~Lo que me gustaría transmitir a todos los que de ahora en adelante están criando niños en Japón~

◆ ¡Confíemos en nuestros hijos! Al hacerlo, su autoestima aumentará. En Japón, donde las diferencias culturales y costumbres son numerosas, nosotros, los padres, somos los únicos aliados de nuestros hijos que se esfuerzan. Aunque sea difícil, tomemos valor y fortalezcamos por nuestros hijos.

◆ Escuchemos lo que nuestros hijos quieren decir, lo que quieren expresar, y estemos atentos a los cambios en su comportamiento en la escuela, su vida diaria y su personalidad. Los niños suelen ser tímidos con sus padres, por lo que a menudo no dicen nada cuando tienen problemas. Muchos dicen que los niños deben estudiar más, pero lo importante es tener la capacidad de discernir qué necesita cada niño. Por ejemplo, en lugar de culpar a un niño por no saber matemáticas y decir "es porque no estudias", lo mejor es que los padres piensen en qué tipo de apoyo pueden brindar.

◆ No duden en consultar a otros padres, ya sean de su mismo país o japoneses. Si tienen alguna duda, no duden en preguntar. Gracias al apoyo y la información que recibí de los demás, pude llegar hasta aquí. Si no hacemos nada ante nuestras dudas, no estaremos ayudando a nuestros hijos.

◆ Una vez que has llegado a Japón, es esencial aprender japonés. Al aprender el idioma, podrás apoyar a tus hijos y fomentar una comunicación más rica dentro de la familia. Una buena relación familiar hará que tu primera experiencia en Japón sea más agradable. Además, dominar el japonés te será muy útil a la hora de buscar empleo.

Si actualmente no estás trabajando, te recomiendo que te pongas en contacto con una oficina de empleo (Hello Work) para informarte sobre cursos de japonés para trabajadores. Hay oportunidades para aprender japonés de forma gratuita. En las diversas formaciones profesionales que ofrecen las oficinas de empleo, puedes estudiar gratis, recibir subsidios y obtener certificaciones. Cerca de ti, la Asociación de Intercambio Internacional de Inuyama también ofrece clases de japonés. No dudes en ponerte en contacto con ellos.

◆ Si planeas quedarte en Japón a largo plazo, es esencial establecer conexiones con el sistema educativo japonés, el sistema administrativo y saber a quién acudir en caso de necesitar ayuda. La escuela es un buen punto de partida. Las escuelas japonesas suelen hacer todo lo posible por ayudar, así que no dudes en consultarles. Otras opciones son la Asociación de Intercambio Internacional de Inuyama y la oficina municipal. En Inuyama, existe un servicio de interpretación comunitario, así que no dudes en solicitarlo.

Para asegurar un buen futuro para nuestros hijos, nosotros, como padres, también debemos esforzarnos por aprender el idioma. Aprender un idioma de adulto no es algo de lo que avergonzarse. La dedicación de los padres a aprender es la mejor motivación para los niños.

Prepárese para los terremotos

Después del terremoto que sacudió la prefectura de Miyazaki en Kyushu en agosto, se emitió una alerta especial durante una semana advirtiendo sobre la posibilidad de un terremoto en la zona de Nankai. Aunque el periodo de alerta ha finalizado, es importante seguir preparándose para futuros terremotos.

◆ Fijar los muebles:



◆ Confirmar el sitio de evacuación:



◆ Tenga a la mano el pasaporte y la tarjeta de residencia (zairyu card)

◆ Almacenamiento de agua embotellada, alimentos etc. para emergencias:



「Tips de seguridad」 <aplicativos en casos de desastres>

- Idiomas: japonés, inglés, chino (simplificado/tradicional), coreano, español, portugués, vietnamita, tailandés, indonesio, tagalo, nepalí, jemer, birmano, mongol
- Costos : gratuito
- Información de notificación automática: alerta temprana de terremotos, alerta de tsunami, alerta meteorológica, alerta temprana de erupciones, información sobre tifones, información sobre insolación, información de protección civil, información de evacuación

Android



iPhone:



Participé en el festival de Ishiage en Inuyama.

Me sentí muy feliz y lleno de energía gracias al aire fresco y la naturaleza.
Rifqi Makosid (Indonesia)



Disfrutamos mucho de la barbacoa de este año ya que participaron todos mis compañeros de la empresa y fue muy divertido.
Imam Syafii (Indonesia)



El festival de Ishiage se celebra cada año el primer domingo de agosto.

Tenemos un lugar donde puedes aprender y practicar japonés mientras haces actividades divertidas.

Interactuamos mientras disfrutamos y eventos culturales. Tendrás nuevos encuentros con personas fuera de tu lugar de trabajo o familia.



2024.06.08 Encuentro→

←2024.03.03 Café intercultural



Aquí anunciamos diversos eventos

Home Page



Facebook



X



La Asociación Internacional de Inuyama (IIA) organizó un "Home Visit" en el que extranjeros residentes visitan hogares japoneses para experimentar la vida cotidiana en Japón y profundizar en el intercambio con los japoneses. Hablamos con Harumi Kojima, una familia anfitriona que recibió a estudiantes de Camboya y Vietnam.

Este año fue mi tercer año como familia anfitriona para el programa de intercambio cultural de la Asociación Internacional de Inuyama (IIA). Anteriormente, recibí a estudiantes de Vietnam, Mongolia y Camboya. Este año, tuve el placer de acoger a Oun, una estudiante cambojana, y a Duyen, una vietnamita que trabaja en Japón.

A pesar del calor, coincidimos con el festival de verano del barrio, así que visitamos el santuario local. Después de purificarnos las manos y la boca a la entrada, hicimos una ofrenda y rezamos frente al santuario. Las dos estudiantes quedaron fascinadas al ver a los niños cargando el mikoshi, un pequeño santuario portátil, acompañado de música de flauta y tambor, lo que les recordó sus propios festivales en sus países de origen. Me encantaría visitar sus países algún día.

Más tarde, preparamos juntos onigiri de inari, chawanmushi, y una ensalada. Con ellas, la mesa se llenó de vida. También me ayudaron a recoger la ropa del tendedero y a doblarla en el balcón. Lo hicieron de forma tan natural que parecían mis propias hijas.

Cada año me doy cuenta de lo excepcionales que son todos los estudiantes. Son brillantes, dedicados, amables y muy respetuosos con sus padres. Tengo mucho que aprender de ellos. A través de este intercambio, puedo conocer diferentes culturas, costumbres, religiones y comidas. Me gustaría seguir participando en este programa el próximo año y animar a mis amigos que asisten al curso de conversación en inglés de la IIA a unirse, para que puedan profundizar en sus relaciones con personas de diferentes nacionalidades.



Opiniones de los participantes

- ◆ Fué divertido hacer y comer la comida juntas
- ◆ Fuimos los tres juntos al festival de verano del santuario cercano.
- ◆ Pude conocer la realidad de la vida de los adultos mayores en Japón.
- ◆ Participar en un home visit te brinda nuevas experiencias. Especialmente, puedes conocer la vida cotidiana y las costumbres de los japoneses, así que si tienes la oportunidad y el tiempo, te recomiendo que lo hagas.

Me gustaría presentarles a alguien que estudia japonés con mucho esfuerzo en la escuela de japonés de Inuyama

Manabe Beatriz: nikkei de segunda generación con nacionalidad peruana, llegó a Japón en julio de 2022

Hace dos años nos mudamos a Japón para que mis dos hijos, de 10 y 7 años, aprendieran japonés y la cultura japonesa. Yo también estudio japonés en la clase Niji de la escuela de japonés de Inuyama, donde aprendemos a través de conversaciones. Disfruto mucho escuchando las experiencias y la nueva información de los voluntarios.



Quiero que mis hijos hablen japonés, pero tampoco quiero que olviden su lengua materna, así que en casa hablamos español. Para poder ayudarles con sus tareas escolares, también estoy estudiando japonés. Incluso estoy aprendiendo kanji junto con ellos. A mis hijos les encantan los takoyaki, el sushi y los llaveros japoneses.

<Comentarios de Junko Oka, voluntaria a cargo.>

Ella asiste a todas las clases. Nos contó que vivió en Japón anteriormente, y habla japonés con fluidez. Para prepararse para la siguiente clase, cuando le informamos del tema, ella nos trajo un cuadernillo con fotos de festivales peruanos y dibujos hechos a mano de platos peruanos famosos. Nuestra clase Niji es un lugar donde aprendemos japonés a través de la comunicación, conociéndonos unos a otros y haciéndonos amigos.



Para crear un lugar de trabajo agradable

■Hablamos con el Sr Uchida Nobuya (director general de Taishin Juki Service



Left: Mr. Sotto Right: Mr. Uchida

A medida que cambian los tiempos asegurar los recursos humanos se está convirtiendo en un problema para las pequeñas y medianas empresas. Está empeorando. Me interesé en contratar recursos humanos extranjeros después de escuchar una presentación sobre el programa de formación de pasantes técnicos. El propio presidente de la empresa obtuvo el título de instructor de estilo de vida y decidió aceptar a partir de 2019 becarios técnicos en prácticas de Filipinas.

La seguridad es nuestra principal prioridad y nunca deben ocurrir accidentes en nuestro trabajo. Pero, la barrera del Idioma les impedía recordar los detalles del trabajo. Idioma les impedía recordar los detalles del trabajo. El gerente de la fábrica instruye a los pasantes técnicos, pero a menudo, recibe una orientación dura y los alumnos a veces se quedan sin salida.

La empresa revisó sus reglas laborales y trabajó para crear un ambiente de trabajo cómodo para los empleados. También hemos solicitado una subvención y hemos preparado un manual de trabajo que le permite aprender el trabajo paso a paso, para que pueda aprender el trabajo a través de videos en lugar de simplemente explicarlo el trabajo. Al principio, no se permitían los teléfonos inteligentes en el lugar de trabajo, pero después de enterarse de que las búsquedas de traducción en los teléfonos inteligentes eran esenciales para la comunicación relacionada con el trabajo, la empresa decidió permitir la introducción de teléfonos inteligentes en el lugar de trabajo. Hubo algunas preocupaciones sobre el uso de teléfonos inteligentes durante el horario laboral para fines distintos del trabajo, pero no tenemos más remedio que confiar en los propios empleados. Por otro lado, cambié mi forma de pensar y me di cuenta de que también podía decir: "Quiero que recuerden estas palabras". Las relaciones de confianza son importantes en el trabajo.

Dos de los 4 antiguos pasantes técnicos ahora han alcanzado el Nivel 1 de Trabajador Calificado Especializado.

Trabajar con personas que hablan diferentes idiomas y tienen diferentes culturas puede ser difícil, pero tienen una personalidad realmente alegre y agradan a los demás. Mi lugar de trabajo se ha vuelto más brillante.

En el futuro, cuando nuevas personas vengan a trabajar conmigo, espero que me traten con afecto, como a un mayor, considerando las dificultades por las que les he hecho pasar.

Señor Sotto (en esta fotografía es la segunda persona del lado izquierda) junto con sus compañeros de trabajo ↓



Comentario del sr. Alexander Sotto (filipino)

Si cometes un error y ocurre un accidente, en Japón la empresa es responsable. Es muy importante que no te juzgues a ti mismo. Para evitar causar problemas a la empresa, siempre me aseguro de verificar y consultar antes de hacer cualquier cosa.

En una entrevista el sr. Sotto me dijo: "Mis dos hermanos mayores en Filipinas me dijeron que si iba a trabajar a Japón, tendría que tener mucha paciencia, así que vine a Japón con mucha paciencia". Esto se debe a que en los lugares de fabricación japoneses es muy importante tener un estricto control de calidad y completar el trabajo sin errores con "la seguridad primero", razón por la cual ocurren fricciones debido a las barreras del idioma. Para que una empresa pueda completar su trabajo y ganarse la confianza de sus clientes, a pesar de la barrera del idioma y la barrera cultural, es necesario que quienes laboran en el lugar de trabajo hagan esfuerzos continuos para llegar a un acuerdo entre todos, y al mismo tiempo fue una lección donde me enseñó que es necesario escuchar el pensamiento de cada uno de los trabajadores.

Entrevista a: Tsuji Aiko.

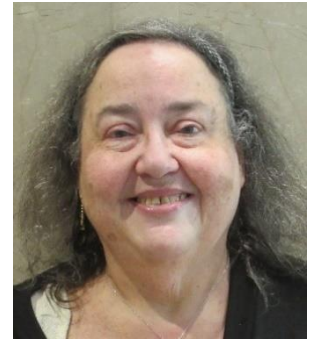
Entrevista con el instructor del curso de idiomas

La Asociación de Intercambio Internacional de Inuyama ofrece cursos de idiomas impartidos por instructores nativos. Esta vez hablamos con Kuwagaki Michelle, quien se desempeña activamente como profesora de español.

Lugar de nacimiento: Colombia, Lo que más le gusta de Japón: la amabilidad de los japoneses. Me gusta el monte Fuji y los fideos soba. **El atractivo del español:** las vocales se pronuncian igual que en japonés, por lo que es más fácil de pronunciar que el inglés. Además, el español se habla en 21 países alrededor del mundo, por lo que si estudias español podrás hablar el idioma local cuando te vayas de viaje.

Acerca del curso de español: (español para principiantes) se centra en la conversación que se puede utilizar mientras se viaja. Si escuchas español en vivo en el curso, podrás comunicarte y divertirte cuando viajes a Sudamérica, etc. Si alguien quiere viajar a Sudamérica, le recomiendo que haga mi curso.

Mensaje: Vienen de un país lejano, al otro lado de Asia, por lo que su cultura es diferente. Sin embargo, la comunicación es importante para poder expandir nuestros corazones y convertirnos en "Amigos" como humanos. Japoneses, seamos "amigos" de los extranjeros. Para todos los extranjeros que viven en Japón, avancemos y seamos "amigos" del pueblo japonés, y así convertiremos el lugar donde vivimos en una capital de Japón.



Me impresionó el deseo de Michelle de apreciar sus raíces (cultura, idioma, cocina, etc.) y transmitir los encantos de su país de origen a quienes la rodean. (Entrevista: Ogino Kiyohiko)

※(tomodachi) significa amigo en español.

※Otros idiomas que puedes aprender en cursos de idiomas: conversación en inglés, coreano, chino, alemán, francés, portugués

* Curso de idiomas⇒



Hay un lugar donde puedes hablar en japonés de igual a igual con personas de varios países.



Una vez al mes, elijo un tema y hablamos durante 1 hora. Mientras conocemos la cultura y las costumbres de cada uno, discutimos nuestras ideas. Se pueden hacer nuevos descubrimientos al escuchar historias de personas de diferentes países.

◆Aplicación⇒



Club de chat multicultural en línea.
Se lleva a cabo alternativamente los días laborables y los sábados.

Próxima hora: 25 de octubre (viernes) 19:30-20:30

Hablamos con Anh, quien estuvo a cargo del soporte operativo de abril a agosto.

◆Qué es lo mejor de ser colaborador operativo?

Es genial ser amigo de todos. Gracias a ellos, mi vida se convirtió en un recuerdo interesante e inolvidable.

◆Por favor, envíe un mensaje a aquellos que aún no se han unido (Club de chat multicultural).

En el club de chat multicultural, todos se respetan y escuchan atentamente lo que los demás tienen que decir, por lo que siempre podrás sentirte libre de hablar japonés sin dudar cuando participes. Así que creo que es una buena oportunidad para que los japoneses hagan amigos extranjeros y una buena oportunidad para que los extranjeros practiquen su japonés. Ven y únete al club de chat multicultural.



Señorita Votuyet Anh
(Vietnamita)

Varias culturas y costumbres -Vietnam-

Escuché que cuando un japonés fue a Vietnam, se sorprendió al ver a un empleado de la tienda tomando una siesta en el fondo del estante de la tienda. En Vietnam existe la costumbre de tomar una siesta. Se espera que una siesta mejore su concentración y eficiencia por la tarde. Y como es en tu país ?



Onomatopeyas japonés divertido!

Sabes onomatopeyas? La onomatopeya es una palabra que expresa un estado o movimiento mediante sonidos. Aprender la onomatopeya japonesa hará que la conversación en japonés sea más agradable. Intenta usarlo.

Doki-doki



corazón late violentamente por anticipación, ansiedad, nerviosismo, miedo e inmediatamente después de un ejercicio intenso.

Run-run



Cuando los sentimientos bailan de alegría y cosas divertidas.

Hin-yari



Cuando sientes una friolenta y agradable sensación.

Kusu-kusu



Cuando te ries ocultando tu sonrisa y también esa voz.

Japón Fresco

Buen Baile

Estoy seguro de que tu país también tiene sus propios bailes tradicionales y bailes que se realizan cuando la gente se reúne, como en las bodas y fiestas. En Japón, en verano, la gente se reúne en santuarios y plazas para disfrutar del Bon Odori. Se erige una torre en el centro de la plaza y los danzantes bailan al son de la música mientras dan vueltas alrededor de la torre. Mucha gente, también, usa yukata para participar. Cualquiera puede participar fácilmente, y además es un lugar para conocer gente de todas las edades, hombres y mujeres. Al concentrarse muchas personas y bailan juntas, se puede sentir un "círculo" y una "sensación de unidad".



Información General

(Calor extremo) Mientras el calor humedo es intenso escribo este manuscrito en un estilo inusual que encaja perfectamente con las palabras. La Revista de Inuyama Multilingual, se publica en 7 idiomas, en esta ocasión agradecemos a cada uno de sus miembros traductores voluntarios que se enumeran a continuación por su cooperación y apoyo. Antes de las publicaciones.

En la última reunión se trató de un tema importante sobre que es "la convivencia multicultural para con la comunidad, me gustaría presentar algunas de las opiniones que se expresaron en ese momento.

- Hay cierta resistencia a la palabra (extranjero) porque se refiere a un individuo, y no a un país. Agrupar a las personas como (extranjeros) también genera prejuicios.

- Yo, era un "extranjero" cuando estuve en Brasil y un "extranjero" cuando llegué a Japón.

No existe una persona que se llame "extranjero". Esta opinión me hizo darme cuenta, una vez más, de que cada persona es única y tiene su propia personalidad.

Inuyama Multilingual News

Impresión · Edición Asociación Internacional de Inuyama

〒484-0086 Aichi-ken Inuyama-shi Maatsumoto-cho 4-21 Inuyama Community Center "Freude"

Tel: (0568)48-1355

Fax: (0568)48-1356

HP: <http://iiea.info>

E-mail: iia@grace.ocn.ne.jp

Traductores miembros voluntarios:

Inglés: Kusakabe Kazuro, Yasumura Megumi, Uchimura Hidetomo, Lesley Walter

Español: Tawara Carlos, Ruiz Bulnes Ricardo Arturo, Saeki Liliana

Portugués: Yara Marcos, Akagi Kazunori, Akagi Mitsue, Yoshida Gisele, Ishikawa Chiaki

Chino: Harita Misako, Ten Ru, Sun Jiao, Yang Liya, Ozawa Tsutomu

Vietnamita: Pham Thi Nhu Hau, Tran Van-Ha

Tagalo: Higuchi Marita, Kawasaki Maria

※versión de datos→

